

彰化縣建築開發商業同業公會

「日本北海道五日遊」

宗 旨：藉舉辦海外旅遊暨觀摩考察活動，安排考察日本建築大師安藤忠雄北海道唯一作品—「水之教堂」，欣賞北海道如天境般自然美景及滿山遍野的芝櫻、鬱金香花海等，飽覽火山湖壯麗景色，安排入住道東頂級鶴雅係列溫泉飯店。行程飽覽大自然美景，兼具考察國際聞名建築大師作品，以益增廣會員建築視野並促進同業交流。

日 期：101年5月26日(六)~101年5月30(三)

報名日期：即日起至101年4月27日(五)止。

報名方式：請填妥報名表後傳真至公會辦理，並同時繳交訂金。

訂 金：\$10,000元，為確認機位，以完成繳交訂金者優先受理報名。

費 用：每人\$42,000元(包含食、宿、交通、保險、接送、小費、門票、燃油稅兵險)，如指定單人房，需另補房間價差\$6,000元。

補助對象及方式：經第7屆第5次理監事聯席會議決議，無缺繳年費之會員公司每家公司補助5仟元。

名 額：不限(16人以上成行)。

集合地點及行程說明會時間：另行通知。

彰化縣建築開發商業同業公會

【花現北海道】～道東頂級鶴雅溫泉旅館・水之教堂、賞花(芝櫻.鬱金香)、螃蟹美食 5 日遊

日期：2012 年 5 月 26 日(六)～5 月 30 日(三)

航班：去程：台北/北海道 CI130 09:35~14:25

回程：北海道/台北 CI131 14:25~18:05

<行程特色>

- ▲ 東藻琴村★芝櫻公園：芝櫻公園，每年在五月上旬齊齊盛開，直到六月上旬，可以欣賞到如天境般的美景，滿山的芝櫻把綠地染成粉紅色。
- ▲ 上湧別★鬱金香公園：廣大的花田裡，有 120 個品種、120 萬株的鬱金香盛開著。每年，遲來的春天的 5 月 1 日到 6 月上旬止的鄂霍次克，在公園內有舉辦鬱金香祭，有很多的觀光客前來共襄盛舉。
- ▲ 雲海、樹挂、冷杉原始森林生息著球藻的—★阿寒國立公園(阿寒湖、屈斜路湖和摩周湖)：阿寒國立公園是由雌阿寒岳、雄阿寒岳和阿寒富士等火山群組成的山嶽公園。其中雌阿寒嶽在北海道東部，以阿寒湖、屈斜路湖和摩周湖三個火山湖 中心。這裏景色雄偉，溫泉繁多，頗受人歡迎。
- ▲ 人氣觀光景點—★小樽運河：北海道的人氣觀光景點之一「小樽運河」建於大正三年，共花費九年的時間完成，寬 20~40 公尺不等，全長 1300 公尺。其運河旁的大正、昭和時代所留下的大型石造倉庫，與運河組合成一幅美麗的風景畫。兩側有滿滿一排的石造倉庫，運河廣場附近的瓦斯燈，則要在半昏暗的夜色中方能顯出它的綺麗。
- ▲ 旭山動物園—★北國大地人氣居高不下，並讓您驚喜連連的可愛動物園：旭山動物園於 2004 年 6 月開幕，園內包含北極圈、南極圈、北美洲、中南美洲、澳大利亞、非洲以及亞洲種類動物、最吸引人喜歡的海豹館滑稽海豹和北極熊館可愛北極熊，更讓此動物園人氣攀升到最高點。
- **【美食饗宴、精心安排】**：鮮美滋味螃蟹料理—★3 大螃蟹(帝王蟹、松葉蟹、毛蟹)吃到飽+啤酒飲料無限暢飲

<行程內容>

第 1 天 台北／新千歲國際空港—星野渡假村

今日集合於桃園中正國際機場，由專人為您辦理登機手續後，隨即搭乘班機飛往日本北海道。抵達後前往星野渡假村。

早餐：溫暖的家 中餐：機上套餐 晚餐：飯店內和・洋式綜合百匯自助料理或和式御膳迎賓宴會料理

住宿：星野渡假村 或同級

第 2 天 水之教堂—池田葡萄酒廠(仿德國古堡建造，廠內設有試飲區)—阿寒湖散策—阿寒湖溫泉

早餐過後前往【水之教堂】，建築大師安藤忠雄的建築，以清水混凝土為基本素材，佐以透光的玻璃、鋼骨、未塗漆的木料等建材，藉由切割、複製、增生、交雜、堆疊、對稱等獨特的手法，將最簡單的元素融入陽光、水、風、植物等自然環境，實踐其「人、建築與環境共生」的理念，成為世界級的傳奇建築大師，這座 1988 年建造的「水之教堂」，在今天看來或許算是早年的作品，卻已然展現其超震撼人心的功力，經久不衰！前往池田葡萄酒廠。酒場的外型是仿德國古堡建造的。酒場後有一大片町營葡萄果園。場內除了釀酒例行工作及瓶裝作業外，遊客還可參觀排滿了酒桶的貯藏庫。場內設有試飲區，可免費試喝幾種葡萄酒。接著前往阿寒湖，湖水顏色隨著光線河寒湖弱變換色彩，原生林圍繞的美麗湖泊，湖內孕育著綠球藻的神秘湖泊，四季千變萬化的絕景令人驚豔。夜宿阿寒湖溫泉。

早餐：飯店內和・洋式自助餐 中餐：園內日式風味料理 晚餐：飯店內和・洋式綜合百匯自助料理或和式御膳迎賓宴會料理

住宿：阿寒鶴雅頂級和風飯店(阿寒遊久之里 鶴雅) 或 阿寒の森鶴雅RESORT花ゆう香 或同級

第 3 天 阿寒湖溫泉—摩周湖—硫磺山—美幌嶺—東藻琴村—上湧別鬱金香公園—道東溫泉區

早餐過後前往充滿傳說與神秘色彩的摩周湖，此地因為常常有濃霧出現所以素有「霧之摩周湖」之稱，其神秘之美著實令人摒息。而後前往硫磺山，山上四處冒著白煙，目前仍然持續著活躍的噴氣活動。遊客可以近距離觀賞噴氣口，親眼目睹大自然景觀。前往美幌嶺，飽覽大自然的壯麗美景，可俯覽阿寒國立公園美景，道內最大火山湖—屈斜路湖，接著前往觀賞東藻琴芝櫻，緩緩的丘陵地如同鋪上了粉紅色的地毯。由於芝櫻有開花期長的特點，這裡開展的相關活動長達將進一個月。前往參觀上湧別鬱金香公園，在 5 月 1 日~30 日的鬱金香博覽會展出期間，園中 120 種共 1200 萬株的鬱金香爭相綻放，在公園裡的荷蘭水車周圍可欣賞到多彩多姿的鬱金香滿開，一片粉紫彷彿置身荷蘭，遊客在 7 萬 m² 的花田中，觀賞各色鬱金香爭奇鬥妍的景象，真是一大樂事。盡在眼底！夜宿層雲峽溫泉區

早餐：飯店內和・洋式自助餐 中餐：日式風味海鮮鍋/日式風味料理 晚餐：飯店內和・洋式綜合百匯自助料理或和式御膳迎賓宴會料理

住宿：北天之丘網走湖鶴雅RESORT 或 佐呂間湖鶴雅HOTEL 或同級

第 4 天 道東溫泉區—旭山動物園—小樽運河—北一硝子館・音樂盒博物館)—免稅店—

札幌、自由夜訪 susukino (薄野) 繁華街・拉麵橫町

早餐過後前往【旭山動物園】：日本最北的動物園，西元 1999 年開始冬季營業，歷經多次的變故關園，在 2002 年北極熊館的開幕，海豹館的開幕之後，入園人數超越東京上野動物園，園區裡的海豹館，可以清楚的看見海豹悠遊的景象，企鵝館的企鵝隧道可以讓你和企鵝零距離的接觸，如同一起在海裡逍遙，除此之外還有猩猩園區，讓你見識猩猩的成長過程。除此之外每年都有不一樣的驚喜。參觀日本唯一僅存古色古香，並富有歐洲風情之小樽運河在此您可情人漫步於羅曼蒂克的古老街道，週圍並排著明治、大正時期以石頭所建造的倉庫群，並飄流著鄉愁的氣氛，隨後可參觀玻璃硝子場觀賞各式各樣的彩繪玻璃。是最有規模也最有歷史的玻璃工坊，每年吸引數百萬觀光客造訪，有很多完全由藝術角度、人工吹出的玻璃，配合名家設計的杯型、花紋，高雅細緻。接著參觀四千種各式各樣音樂聞名的“音樂博物館”。館內展受各式各樣的音樂盒。館前有一座世界最大的英國形式的蒸氣時鐘，此時計台高 5.5 公尺、重 1.5 噸，在時鐘頂部隨時冒著裊裊白煙，每隔 15 分鐘、蒸氣氣笛就會發出報時的音樂，散發出浪漫的古意。前往免稅店為親朋好友挑選紀念品。晚上可自由夜訪 susukino (薄野) 繁華街・拉麵橫町—並有地下街，百貨公司可逛。薄野歡樂街不夜城內的拉麵橫町，(拉麵街) 可做為晚上夜遊的好去處。夜宿札幌市區

早餐：飯店內 中餐：五星餐廳(FIVE STAR)自助餐+軟性飲料/ (莊)日式風味餐/日式風味料理 晚餐：COOK ROBIN/MIYABI/MIYABI(雅)/我的札幌/3 大螃蟹(帝王蟹. 松葉蟹. 毛蟹)晚宴+啤酒. 飲料暢飲無限

住宿：札幌GRAND HOTEL 或 札幌EXCEL東急(豪華客房) 或 札幌全日空飯店 或同級

第 5 天 札幌—札幌市區觀光・前往北海道神宮及圓山公園【賞櫻】 / 或札幌丁香花節、狸小路—千歲空港／台北

北海道第一大城【札幌市】，是北海道的交通、行政、經濟的中心都市，1972 年在此舉辦冬季奧運會“SAPPORO”之名響遍全球，棋盤式的街道，現代化都市的設施機能，紅磚瓦的舊道廳及札幌市地標—時計台，都是北海道開道以來最具代表的建築物，亦是一年四季各種祭祀活動的主要場地，花壇、噴水池、加上燒烤北海道之味的一玉米小屋，可謂色香味俱全。這座公園在夏天是一片綠地，入冬之後就被冰雪淹蓋，整個公園變成一片白色，未被雪花掩蓋的樹葉也會變成墨綠色，給白茫茫的世界留下僅有的對比，再路過於明治 11 年所遺留計時台〔為以前的北海道農業大學〕，與建築於明治 21 年日本第一座美國風味的政府所在地北海道舊道廳。並有地下街，百貨公司可逛。爾後前往狸小路商店街，又稱狸街，它是一條有天棚的商店街，兩旁有各種不同型式的商店，還有許多條和它相連的橫街，聯結成一個購物區，其中一條橫街專門出售北海道的土產及土著愛奴人的衣物等，就是商店本身的裝飾也帶有純粹的北海道風味。前往北海道神宮參觀。明治天皇初年，將名為「蝦夷」的北海道收為日本國土的一部份，並將其改名為「北海道」，在這裡祭祀著代表北海道的開拓及發展的三位神明，稱為開拓三神。或前往大通公園欣賞丁香花的美麗迷人景色此地也是札幌春天賞櫻的名所之一，隨後前往千歲機場搭乘豪華波音噴射客機返回台北。

早餐：飯店內 中餐：北海道風味拉麵套餐 晚餐：機上套餐

住宿：溫暖的家 或同級

團費包含

- 1.團體來回經濟艙機票、機場接送、領隊、導遊、司機之服務小費、行程中所需之交通、住宿、表列餐食之費用。
- 2.法定契約責任險 200 萬意外險+3 萬意外醫療險及品保協會履約責任險 7,200 萬。

團費不含

- 1.純係私人之消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費。
- 2.個人護照申辦、台胞証新辦、台胞証加簽之費用。

「日本北海道5日遊」

報名表

姓名 (與護照同)	(中)	(英)
身份證字號	出生 日期	年 月 日
連絡地址	()	
公司名稱		
連絡電話	(O) (H)	(手機)
E-mail		Fax
緊急連絡人		關係
緊急連絡人電話	(O) (H)	(手機)
應繳交之證件	1. 已持有護照者 <input type="checkbox"/> 護照正本(護照有效期須至 2012 年 11 月 26 日) 持照人簽名需自行簽名。 2. 無照或過期者 <input type="checkbox"/> 身份證正本 <input type="checkbox"/> 二吋底色白色之彩色照片 2 張 <input type="checkbox"/> 退伍令 <input type="checkbox"/> 護照費 1,800 元	
訂金繳交情況	\$10,000 付費方式 <input type="checkbox"/> 現金 <input type="checkbox"/> 匯款 兆豐國際商業銀行—南彰化分行 帳號：220-10-088195 戶名：彰化縣建築開發商業同業公會	
餘款繳費情況	付費方式 <input type="checkbox"/> 現金 <input type="checkbox"/> 信用卡 請於說明會當日繳清 ※說明會日期另行通知	
備註	1. 以上繳交照片不得與身份證、護照相同，需近 6 個月內照片(白底與身份證同尺寸) 2. 護照有效日期少於六個月者需辦新護照，並需繳回舊照，如欲代辦，費用請與訂金一同繳交。 3. 素食者請打勾 <input type="checkbox"/> 全素 <input type="checkbox"/> 奶蛋素 4. <input type="checkbox"/> 指定單人房，加價 <u>\$6,000</u> 元 (指定單人房者請勾選) 5. 報名同時請一併傳真護照影本，以便確認機位。 6. 正式收據抬頭 _____ 統編 _____ (填完請回傳 04-7632892)	

申請護照須知

1. 身份證正本
2. 二吋彩色照片 2 張(背景白色與身份證照片同尺寸) 3 個月內
3. 退伍前辦過護照之男性須附退伍令